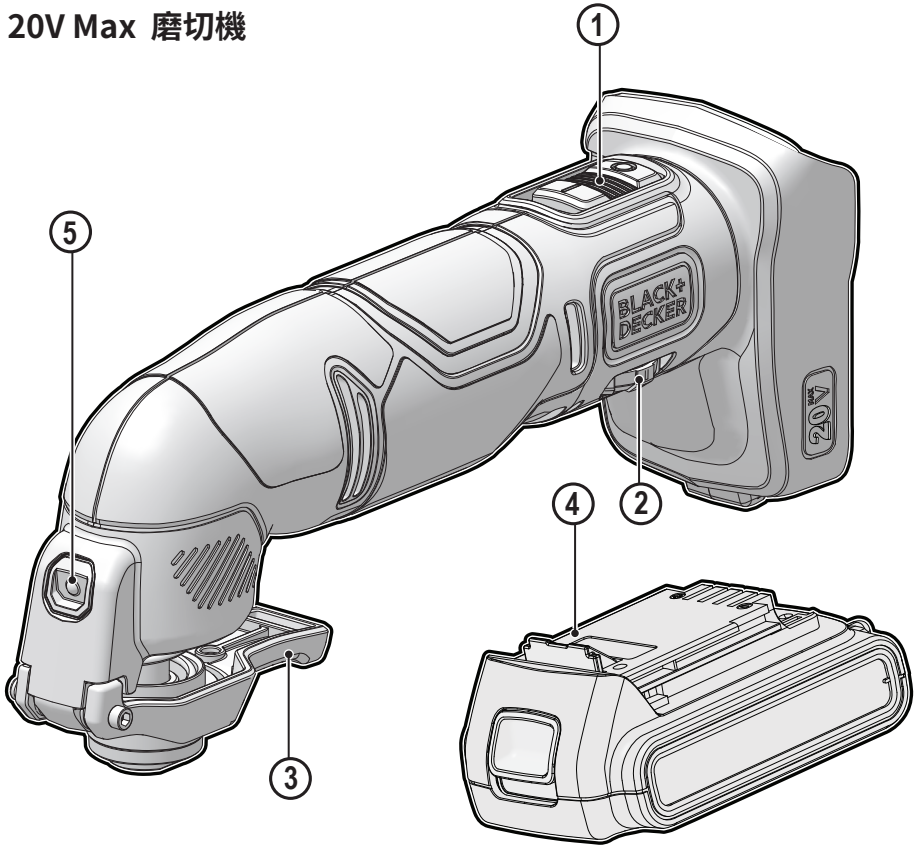




20V Max Cordless Oscillating Tool

20V Max 磨切機



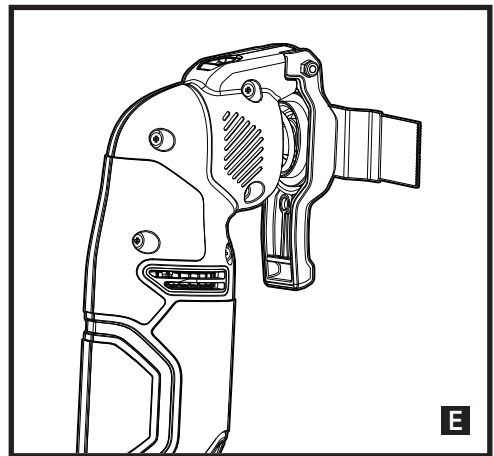
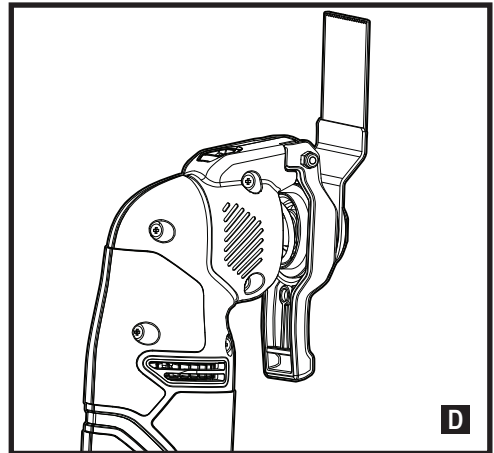
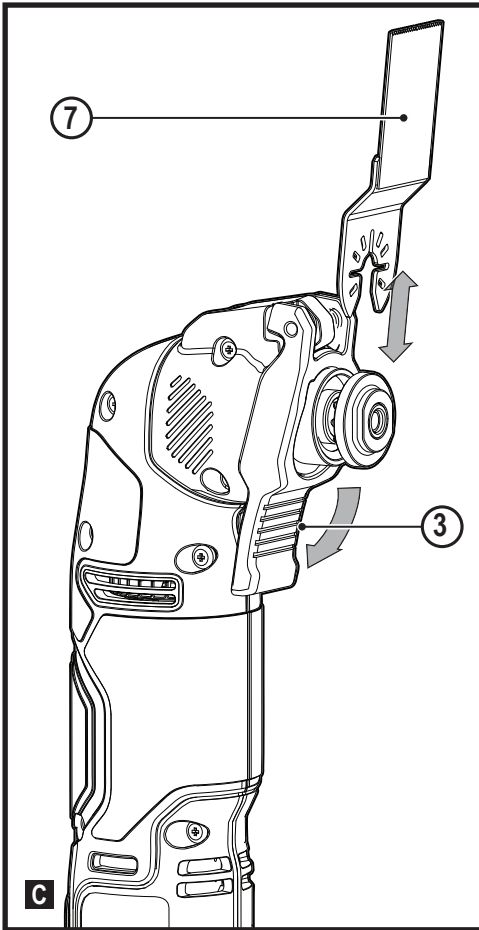
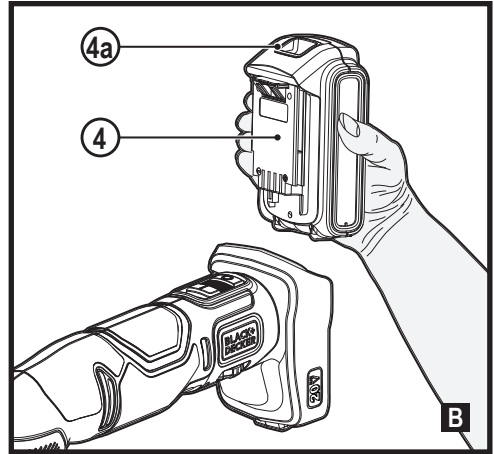
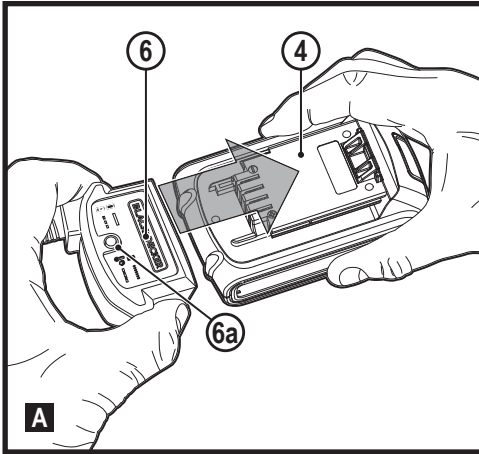
BDCOS18

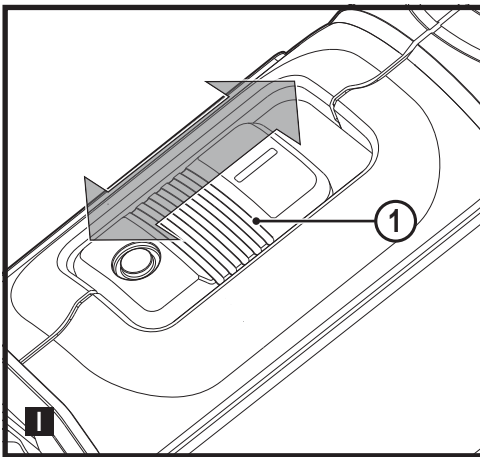
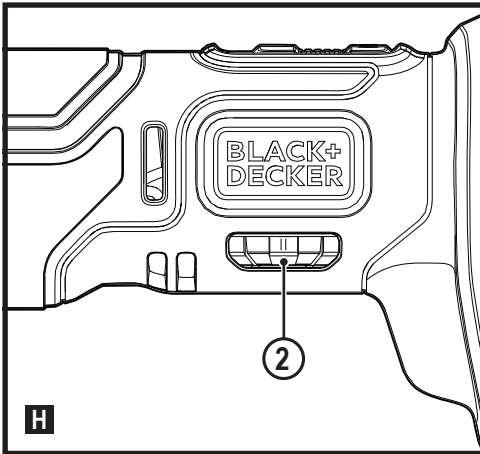
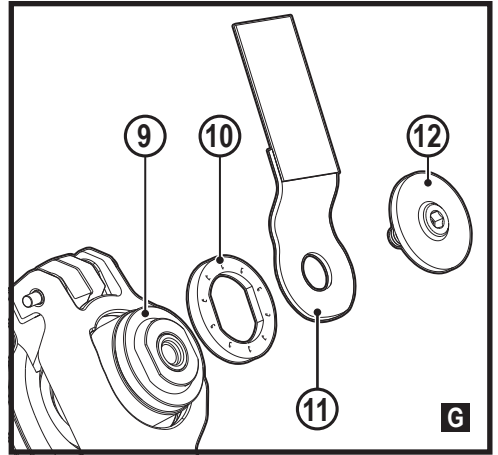
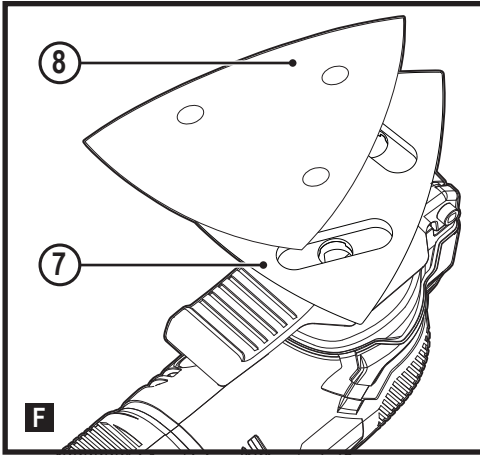
English

04

繁體中文

11





## Intended use

Your BLACK+DECKER BDCOS18 oscillating tool has been designed for DIY applications such as sanding operations. It is also suitable for cutting wooden materials, plastic, gypsum, non-ferrous metals and fastening elements (e.g., unhardened nails, staples), working soft wall tiles and scraping of small surfaces. This tool is intended for consumer use only.

## Safety instructions

### General power tool safety warnings



**Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
  - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
  - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
  - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
  - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
  - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
  - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
  - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit

unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## Additional power tool safety warnings

**Warning!** Warning! Additional safety warnings for Oscillating tools



- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.



**Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.

- ◆ **Thoroughly remove all dust after sanding.**
- ◆ **Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:**
  - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
  - ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
  - ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.

- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.
- ◆ The accessory will continue to move after releasing the switch. Always switch the tool off and wait for the accessory to come to a complete standstill before putting the tool down.
- ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
- ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
- ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**

### Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.

- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

### Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Do not stare at operating lamp.

### Additional safety instructions for batteries and chargers

#### Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

#### Chargers

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

#### Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains

voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

## Features



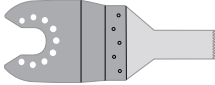
This tool includes some or all of the following features.

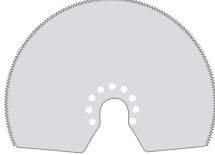
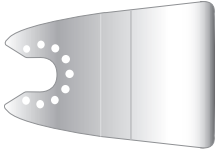

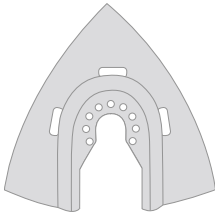
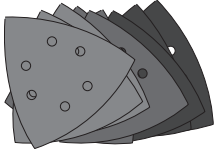
1. On/Off switch
2. Variable speed dial
3. Super-lok™ Tool free accessory clamping lever
4. Battery (not include in BDCOS18N)
5. LED Work light

## Accessories

This tool includes some or all of the following accessories. The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool.

By using these accessories you will get the very best from your tool.

	<p><b>Precision plunge cut saw blade for wooden materials, soft plastics.</b> (Part number - STA26105-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood and soft plastics. Ideal for working on doors, skirting boards, windowsills and flooring.</p>
	<p><b>Plunge cut saw blade for wood and metal.</b> (Part number - STA26110-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions, nails and screws.</p>
	<p><b>Plunge cut saw blade for wood and metal.</b> (Part number - STA26115-XJ) Separating, plunge and flush cutting of wood, plastics, thin-walled non-ferrous pipes and extrusions.</p>

	<p><b>Segmented saw blade.</b> (Part number - STA26120-XJ) Long life blade which is ideal for cutting wood, plastics, thin walled ferrous and non-ferrous material.</p>
	<p><b>Rigid scraper.</b> (Part number - STA26135-XJ) Ideal for removal of hard and soft material from flat surfaces such as the removal of vinyl flooring, bonded carpet adhesive, tile floor adhesive, grout, paint and varnish.</p>
	<p><b>Flexible scraper.</b> (Part number - STA26140-XJ) Ideal for removal of elastomer materials from hard flat surfaces in difficult to reach areas such as silicon sealant and other caulking materials.</p>
	<p><b>Carbide rasp.</b> (Part number - STA26130-XJ) Carbide coated surface ideal for grout removal and for fast stock removal of plastics, chipboard and fibreglass.</p>
	<p><b>Sanding Sheets.</b> (Part number - STA32348-XJ) Various grades for sanding of wood, painted and varnished surfaces.</p>

## Charging the battery (fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.



**Warning!** Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C). Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

**Note:** The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C). The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ To charge the battery (4), insert it into the charger (6).

The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.

- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains.
- ◆ The charging indicator (6a) will blink.

The charge is complete when the charging indicator (6a) switches to continuously on. The charger and the battery can be left connected indefinitely. The LED will switch on as the charger occasionally tops up the battery charge.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

### Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

### Charger diagnostics

If the charger detects a weak or damaged battery, the charging indicator (6a) will flash red at a fast rate. Proceed as follows:

- ◆ Re-insert the battery (4).
- ◆ If the charging indicators continues flashing red at a fast rate, use a different battery to determine if the charging process works properly.
- ◆ If the replaced battery charges correctly, the original battery is defective and should be returned to a service centre for recycling.
- ◆ If the new battery gives the same indication as the original battery, take the charger to be tested at an authorised services centre.

**Note: It may take as long as 30 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink red, fast and slow, one flash at each speed and repeat.**

### Fitting and removing the battery (fig. B)

- ◆ To fit the battery (4), line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- ◆ To remove the battery, push the release buttons (4a) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

### Fitting and removing the accessories (fig. C–G)

**Warning!** Before fitting an accessory, disconnect the tool from the mains supply/Remove battery from tool.

#### Fitting a BLACK+DECKER accessory (fig. C-F)

- ◆ Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (3).
- ◆ Slide the accessory (7) between the shaft and the accessory holder making sure the accessory engages all

eight pins on the holder and is flush with the shaft.

- ◆ Release the accessory clamping lever.

**Note:** Some accessories, such as scrapers and blades can be mounted at an angle if required (fig. E).

#### Removing a BLACK+DECKER accessory (fig. C)

- ◆ Hold the tool and squeeze the accessory clamping lever (3).
- ◆ Pull the accessory from the tool making sure the accessory dis-engages from all eight pins on the holder.
- ◆ Release the accessory clamping lever.



**Warning!** Gloves must be worn when removing accessories as they may become hot during use.

#### Fitting a sanding sheet (fig. F)

- ◆ Line up the sanding sheet (8) with the sanding base (7) as shown.
- ◆ Press the sheet firmly and evenly onto the sanding base, making sure that the holes in the sheet coincide with the holes in the base.

#### Removing a sanding sheet

- ◆ Pull the sanding sheet off the sanding base (7).



**Warning!** Never use the sanding base without a sanding sheet or accessory in place.

#### Fitting alternative accessories (fig. G)

- ◆ Place the spacer (10) onto the collar (9).
- ◆ Place the alternative accessory (11) onto the collar (9).
- ◆ Firmly attach the fixing bolt (12) into place to ensure a tight fit for the alternative accessory (11).

**Note:** The spacer and fixing bolt are not used to attach BLACK+DECKER accessories. BLACK+DECKER accessories are attached using the Super-lok™ Tool free accessory clamping lever.

#### Variable speed control (fig. H)

The variable speed control allows you to adapt the speed of the tool to the application.

- ◆ Set the variable speed dial (2) to the desired setting. At setting 1 the tool will operate at low speed, 8,000 min-1. At setting 6 the tool will operate at the maximum speed, 18,000 min-1.

#### Switching on and off (fig. I)

- ◆ To switch the tool on, slide the on/off switch (1) forward (position I).
- ◆ To switch the tool off, slide the on/off switch (1) to the rear (position O).



## LED work light

The LED work light (5) is activated automatically when the tool is switched on.

## Low-battery Indicator

If the LED worklight (5) begins to rapidly and continuously flash when the switch on the tool is depressed, the battery-pack power has run out, and the battery pack should be recharged.

Unlike other battery pack types, Lithium-Ion battery packs deliver fade-free power for their entire run time. The tool will not experience a slow, gradual loss of power as you work. To signal that the battery pack is at the end of its run time and needs to be charged, the power to the tool will drop quickly. Note: The LED may also flash due to an overload or high temperature (see Battery Protection).

## Hints for optimum use

- ◆ Always hold the tool securely. For precision work, hold the tool near the front.
- ◆ Clamp the workpiece whenever possible, especially when using cutting blades.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Always use the appropriate type of attachment for the workpiece material and type of cut.
- ◆ Regularly check the condition of accessories. Replace when necessary.
- ◆ Mark the desired starting point.
- ◆ Switch the tool on and slowly feed attachments into the workpiece at the desired starting point.
- ◆ Clamp a piece of plywood or soft wood to the back of the workpiece and saw through the combination in order to obtain a clear cut.
- ◆ Do not force the cutting blade into the workpiece. Note that cutting sheet metal will normally take more time than sawing thicker wooden workpieces.
- ◆ When cutting metal spread a thin film of oil along the cutting line before cutting.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ On very uneven surfaces, or when removing layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

## Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

## Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Technical data

		BDCOS18
Voltage	$V_{DC}$	18V (20V Max)
No-load speed	$\text{min}^{-1}$	8000 - 18000
Oscillating angle	Degrees	2.8
Weight	kg	1.4

		LCS1620
Input Voltage	$V_{AC}$	110
Output Voltage	$V_{DC}$	18
Current	mA	400

Battery		BL1518	BL2018	BL4018
Voltage	$V_{DC}$	18V (20V Max)	18V (20V Max)	18V (20V Max)
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

## **Service Information**

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

## **Note**

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.

## 設計用途

您的 BLACK+DECKER BDCOS18 磨切機專為 DIY 應用而設計。例如打磨操作及木材、塑料、石膏板等非金屬材料切割。亦適用於刮除軟質牆磚表面。

本工具僅供一般消費者 DIY 家庭使用，營業性使用者不適用百得一年保修條款。

## 安全說明

### 電動工具通用安全警告



**警告！**請閱讀隨該電動工具一同提供的安全警告、指示、圖解和規定。不遵循下列的有指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

保存所有警告和說明書以備今後查閱。警告中的名詞「電動工具」是指由電源驅動的（插電）電動工具，或者由電池驅動（充電）的電動工具。

#### 1. 工作場地安全

- 請保持工作場地清潔明亮。混亂或昏暗的場地會引發事故。
- 請勿在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- 請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。分心會導致您疏忽於控制。

#### 2. 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。不得以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。
- 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地，會增加觸電危險。
- 請勿將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會增加觸電危險。
- 請勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。請讓電線遠離熱、油、銳邊和轉動部件。受損或纏繞的電線會增加觸電危險。
- 若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線。使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。
- 若必須在潮濕場合使用電動工具，請使用漏電保護器（RCD）。使用 RCD 可降低觸電危險。

#### 3. 人身安全

- 保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的程式執行。請勿在疲倦或在受到毒品、酒精或藥物的影響時使用電動工具。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。
- 使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝置。防護裝置，例如在適當條件下使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。

- 避免意外啟動。連接電源及/或電池組、舉抬或搬運電動工具之前，請確定開關處於關閉位置。若搬運電動工具時將手指放在開關上，或者在電動工具開關開啟時將插頭插入電源插座，這兩種行為都會引發事故。
- 啟動電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- 請勿過度伸展雙手。時刻注意腳下與身體的平衡。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。
- 適當穿著。請勿穿寬鬆衣服或佩戴飾品。請讓頭髮、衣服和手套遠離轉動部件。寬鬆衣服、佩飾和長髮可能會捲入轉動部件。
- 若配備用於連接排屑裝置和集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。使用集塵設備可減少與粉塵有關的危險。
- 請勿因頻繁使用工具，對其十分熟悉，而讓您變得自滿，忽略工具的安全原則。粗心大意就會在瞬間造成嚴重傷害。

#### 4. 電動工具的使用與注意事項

- 請勿超負荷使用電動工具。請根據不同應用需求選用合適的電動工具。若使用的電動工具正確無誤，該工具能以設計額定值更有效、更安全地執行工作。
- 若開關不能開啟或關閉電源，請勿使用該電動工具。若開關無法控制電動工具，則電動工具存在危險，必須予以維修。
- 在執行任何調整、更換配件或存放工具之前，必須從電源上拔掉插頭及/或卸下電池組。這類防護性措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- 請將閒置的電動工具存放在兒童無法觸及的地方，同時請勿讓不熟悉電動工具或對這些使用說明不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。
- 維護電動工具。請檢查轉動部件是否對準或出現被卡住、破損的情況，以及影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前修理電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。
- 保持刀具鋒利和清潔。妥善維護的帶利刀的切削工具不會被輕易卡住，而且更易控制。
- 使用電動工具、配件和工具刀頭等時，請遵循這些指示使用，並且亦需考慮工作環境和有待執行的工作。不按設計目的使用電動工具會導致危險。
- 請保持手柄和握持面乾燥、清潔，不油膩。在意外情況下，滑膩的手柄和握持面會致使你無法安全地應對和控制工具。

#### 5. 電池的使用與注意事項

- 只能使用製造商指定的充電器為電池充電。適用於一種電池組的充電器在與另一種電池組一起使用時可能會產生火災風險。
- 請使用原廠的電動工具電池。使用其他非原廠的電池組存在人身傷害和火災危險。
- 不使用電池組時，請讓其遠離如迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘以及其他可連通電池兩極的金屬物品。短接電池端子可能會引發燃燒或火災。
- 濫用電池的情況下，液體會從電池中噴出；避免與液體接觸。

如果不慎接觸到電池液，請用水沖洗。如果電池液接觸到雙眼，請就醫。從電池噴出的液體會刺激皮膚或造成灼傷。

- 請勿使用已經損壞或改動的電池組或工具。損壞或改動的電池可能表現出不可預計的行為，導致火災、爆炸或傷害風險。
- 請勿讓電池組或工具暴露於火中或過高温度的環境中。暴露於火中或溫度超過 130°C 的環境中可能導致爆炸。
- 請遵循所有充電說明，請勿在說明中規定的溫度範圍以外的環境對電池組或工具充電。不當充電或在指定範圍以外的溫度下充電，可能導致電池損壞並增加火災風險。
- 在電池用完電量後，建議馬上充電，鋰電池請勿過度放電，電力過度耗竭會導致鋰電池損壞。
- 請將電池從機身卸下分開存放，若長時間未使用電池（1年以上），請每 6 個月為電池充電一次，以確保電池壽命。
- 當主機突然停止動作，或無法輕鬆完成以往的作業量時，請馬上充電。

## 6. 檢修

- 維修本電動工具時，必須由合格的維修人員執行，而且只能使用完全一致的更換件。  
這樣將確保電動工具的安全。
- 不得維修已損毀的電池。電池組的維修應僅由製造商或授權服務提供商進行。
- 電動工具之修理，僅可由認證的技術人員執行。請勿交由非百得認證服務中心的技術人員進行修理、維護、調整。若產品經由非百得認證的維修工程師拆解、組裝、調整，恕無法適用百得一年家用保修條款。為充份發揮其功能，修理、維護、調整請務必使用原廠零件。百得認證服務中心擁有保修條款解釋權。

## 電動工具之附加安全警告



**警告！**警告！針對磨切工具的額外安全警告

- 若在操作中，切削配件或緊固件會觸及隱藏在牆內的電線，請握住電動工具的絕緣握持面。切削配件碰到帶電導線可能會使電動工具的外露金屬零件帶電，並讓操作人員面臨觸電危險。
- 使用夾子或其他方法將工件固定和支撐在一個穩定的平臺上。用手扶住工件，或用身體抵住工件，都會讓工件處於不穩定的狀態，從而導致失控。



**警告！**接觸或吸入研磨產生的粉塵可能會損害操作人員和圍觀人員的健康。請佩戴專門的防塵面罩，抵禦含鉛塗料的粉塵和煙霧，同時要確保工作區域內和區域周圍的人員均得到保護。

- 請在研磨後徹底清除所有粉塵。
- 在對鉛基塗料、部分木材和金屬材料進行研磨操作時，請格外小心。可能會在操作過程中產生有毒粉塵：
  - 請勿讓兒童或孕婦進入工作區域。
  - 請勿在工作區域內飲食或吸煙。
  - 請以安全的方式丟棄粉塵和任何其他碎屑。

- 該說明書介紹了這款工具的目的用途。  
若在使用任何配件或附件，或用該工具進行任何操作時，未能按本說明手冊推薦的內容進行操作，則可能會造成人身傷害和/或財產損壞。
- 鬆開開關後，配件會由於慣性而繼續轉動。務必關閉工具，等待配件完全停止，然後再放下工具。
- 請讓雙手遠離切割區域。不得因為任何理由將手伸到工件下方。  
請勿將手指或拇指置於貼近往復鋸鋸片和鋸片夾的區域。
- 保持鋸片鋒利。鈍化或受損的鋸片可能會讓工具因為受到壓力而突然變向或堵轉。務必針對工件材料和切割類型，選用適當的鋸片類型。
- 在切割管路或導管時，請確保它們中間沒有水和電線等。
- 請勿在工作後，伸手觸碰工件或鋸片。它們可能溫度極高。
- 在切入牆面、地板或天花板之前，請注意檢查佈線和管路位置。

## 他人的安全

- 本產品不適合體力、感官或智力不足以及缺乏經驗、知識或技能的人員（包括兒童）使用，除非一旁有能為他們的安全負責的監督人員。
- 應看管好兒童，確保他們不會將此設備當做玩具來玩。

## 剩餘風險

使用本工具時，可能會出現未包括在隨附安全警告中的其他剩餘風險。誤用、長時間使用工具等因素會導致這些風險。即使遵守相關安全規定並採用安全裝置，仍然無法避免某些剩餘風險。此類風險包括：

- 因接觸旋轉/轉動部件而引起的傷害。
- 因變更任何零件、鋸片或配件而引起的傷害。
- 因長時間使用工具而引起的傷害。若長時間使用工具，請確保定時休息。
- 聽力受損。
- 因吸入使用工具時產生的粉塵而引起的健康危害（譬如：在木材上使用時，尤其是樺木、山毛櫸和中密度纖維板（MDF））。

## 工具上的標誌

工具上顯示下列符號和日期碼：



**警告！**為了降低受傷的風險，使用者必須仔細閱讀使用手冊。



請勿直視操作燈。

製造年份及號碼(範例)

2022	23	BM
西元年份	週數	號碼

## 電池和充電器之附加安全指示

### 電池

- ◆ 無論何種原因，均不得嘗試打開電池。
- ◆ 請勿將電池暴露在水中。
- ◆ 請勿將電池存放在溫度可能超過 40 °C 的地方。
- ◆ 僅在環境溫度介於 10 °C 和 40 °C 之間的情況下充電。
- ◆ 僅用隨工具一同提供的充電器充電。
- ◆ 處置電池時，請遵循「保護環境」部份所提供的指示執行。



請勿嘗試對損壞的電池充電。

### 充電器

- ◆ 請使用您的 BLACK+DECKER 充電器為隨工具一同提供的電池充電。其它電池可能會引起爆裂，並導致人身傷害和損壞。
- ◆ 不得試圖為不可充電的電池充電。
- ◆ 應立即更換受損電線。
- ◆ 請勿讓充電器接觸到水。
- ◆ 請勿拆開充電器。
- ◆ 請勿戳刺充電器。



本工具僅供室內使用。



請在使用前請閱讀使用手冊。

### 電氣安全



您的工具是雙層絕緣；因此無需接地線。請務必檢查電池組的電壓是否和銘牌上的電壓一致。不得試圖用普通電源插頭來替代充電器單元。

- ◆ 如果電線損壞，必須由產商或授權 BLACK+DECKER 服務中心負責更換，避免出現危險。

### 功能部件

本工具包括以下部分或全部功能配件。

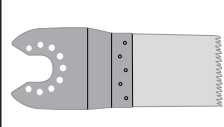
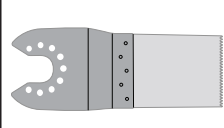
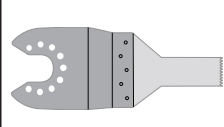
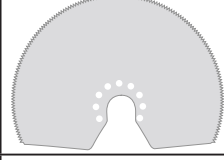
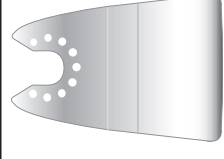
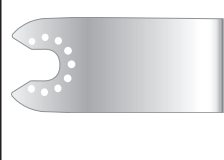
1. 側開關
2. 可調速發開關
3. Super-lok™ 免工具配件夾桿
4. 電池 (本包裝未附電池)
5. LED 工作燈

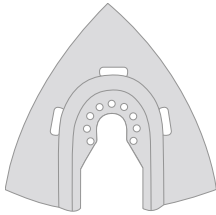
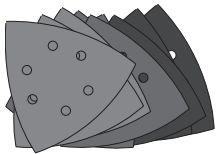
### 配件

本工具包括以下部分或全部功能配件。本包裝內附配件請參考彩盒標示。

電動工具的性能均取決於所用的配件。BLACK+DECKER 配件依照高品質標準製造，可增強電動工具的性能。

這些配件能讓您的工具發揮最佳性能。

	適用於木材、軟塑料的精準下沉切割鋸片。 (部件編號——STA26105-XJ) 對木材和軟塑料進行分離、下沉和齊平切割。適用於加工門、滑板、窗台和底板。
	適用於木材和金屬的下沉切割鋸片。 (部件編號——STA26110-XJ) 對木材、塑料、薄壁有色金屬管材和擠壓件、釘子和螺釘進行分離、下沉和齊平切割。
	適用於木材和金屬的下沉切割鋸片。 (部件編號——STA26115-XJ) 對木材、塑料、薄壁有色金屬管材和擠壓件進行分離、下沉和齊平切割。
	半圓鋸片。 (部件編號——STA26120-XJ) 耐用鋸片，適用於切割木材、塑料、薄壁黑色金屬和有色金屬管材。
	硬式刮刀。 (部件編號——STA26135-XJ) 適用於從平整表面上去除硬質或軟質材料，例如去除乙烯基地板、地毯粘合劑、地磚粘合劑、灌漿、油漆和清漆。
	彈性刮刀。 (部件編號——STA26140-XJ) 適用於從硬質平整表面上難以觸及的地方去除彈性體材料，例如硅酮密封膠和其他填縫劑。

	<p><b>去除灌漿硬質合金刀片。</b> (部件編號——STA26130-XJ) 帶有硬質合金塗層的表面適合去除灌漿以及快速去除塑料、刨花板和玻璃纖維。</p>
	<p><b>砂紙片。</b> (部件編號——STA32348-XJ) 對木材、塗漆和清漆表面進行砂光的各個等級。</p>

## 為電池充電(圖A)

在首次使用前,以及在電池不能提供順利完成工作所需的電力時,需要為電池充電。電池在充電時可能會發熱;這是正常現象,並非出現問題。



**警告!**請勿在溫度低於 10°C 或高於 40°C 的環境中為電池充電。建議充電溫度:約 24°C。

**注意:**如果電池溫度低於 10°C 或高於 40°C,則充電器不會為電池)充電。應將電池留在充電器中,當電池溫度回升或冷卻後,充電器將自動為電池充電。

- ◆ 如需為電池 (4) 充電,請將其插入充電器 (6)。  
只能按一個方向插入電池。請勿用力過猛。請確保電池被完全插入充電器中。
- ◆ 接通充電器電源並打開開關。
- ◆ 充電指示燈 (6a) 將會閃爍。

當充電指示燈 (6a) 轉為常亮,表示充電完畢。可讓充電器和電池始終處於接通狀態。當充電器不時地為電池充電時,LED 燈會亮起。

- ◆ 請在一周內為電量耗盡的電池充電。如果將電量耗盡的電池存放起來,將極大縮短電池壽命。

## 將電池留在充電器中

可以讓充電器和電池始終保持聯通,同時 LED 會常亮。充電器將讓電池組維持電量剛被充滿的狀態。

## 充電器診斷

如果充電器發現電池電量不足或電池損壞,則充電指示燈 (6a) 將變紅並快速閃爍。請按以下說明進行處理:

- ◆ 重新插入電池 (4)。
- ◆ 如果充電指示燈依然為紅色並快速閃爍,請更換電池,以確定充電過程是否正常。
- ◆ 如果更換電池後,充電變得正常,則表示原來的電池已損壞。應將其送至服務中心加以回收。

- ◆ 如果更換後的電池依然和之前一樣,無法充電,請將充電器送往授權服務中心進行檢測。

**注意:**可能需要 30 分鐘來確定電池是否損壞。如果電池溫度過熱或過冷,LED 將變為紅色並以較快和較慢的速度交替閃爍,每種速度閃爍一次,循環往復。

## 安裝和拆除電池(圖B)

- ◆ 如需安裝電池 (4),請將其與工具上的插頭對齊。將電池滑入插頭中並向前推動,直到電池安裝到位。
- ◆ 如需拆除電池,請按壓釋放按鈕 (4a),同時將電池從插座中拉出。

## 安裝和拆除配件(圖C-G)

**警告!**安裝配件前,先切斷工具電源/從工具上取下電池。

### 安裝 BLACK+DECKER 配件(圖C-F)

- ◆ 握持工具並按壓配件夾桿 (3)。
- ◆ 在軸和配件支架之間滑動配件 (7),確保配件與支架上的所有八個銷釘啮合且與軸齊平。
- ◆ 鬆開配件夾桿。

**注意:**如有要求,部分配件,例如砂紙和鋸片,可以傾斜安裝(圖E)。

### 拆除 BLACK+DECKER 配件(圖C)

- ◆ 握持工具並按壓配件夾桿 (3)。
- ◆ 將配件從工具上拉下,確保配件與支架上的所有八個銷釘脫離。
- ◆ 鬆開配件夾桿。



**警告!**在拆除配件時,務必佩戴手套,因為它們會在使用過程中發燙。

### 安裝砂紙(圖F)

- ◆ 將砂紙 (8) 與砂紙墊 (7) 對齊,如圖所示。
- ◆ 將砂紙牢固且均勻地按壓在砂紙墊上,確保砂紙上的孔洞與底座上的孔洞對齊。

### 移除砂紙

- ◆ 將砂紙從砂紙墊 (7) 中抽出。



**警告!**不得在未添加砂紙或配件的情況下使用砂紙墊。

## 安裝備用配件(圖G)

- ◆ 將墊片(10)安裝到調節環(9)上。
- ◆ 將備用配件(11)安裝到調節環(9)上。
- ◆ 緊固螺栓,確保備用配件(11)安裝牢固。

**注意:** 請勿將墊片和固定螺釘來安裝 BLACK+DECKER 配件。BLACK+DECKER 配件的安裝需要使用 Super-lok™ 免工具配件夾桿。

## 可調速控制(圖H)

可調速控制可讓您根據應用情況調節工具的速度。

- ◆ 將可調速轉盤(2)調整到理想設定。在設定 1, 工具將以 8,000 min<sup>-1</sup> 的速度低速運行。在設定 6, 工具將以 18,000 min<sup>-1</sup> 的速度極速運行。

## 開啟和關閉(圖I)

- ◆ 如需啟動工具, 請向前推動開關(1)(位置I)。
- ◆ 如需關閉工具, 請向後推動開關(1)(位置O)。

## LED工作燈

當開啟工具, LED 工作燈(5)將會自動亮起。

## 電量不足的指示

如果在開啟工具後, LED 工作燈(5)開始快速、持續地閃爍, 則表示電池組電量已耗盡, 需要充電。

不同於其他電池組類型, 鋰電池組會在整個工作期間提供無衰減的電力。工具不會在工作時出現速度放緩、功率漸失的情況。為給出信號, 提示電池組電量即將耗盡, 需要充電, 工具的功率將迅速下降。

注意: LED 也可能由於過載或高溫而閃爍(參見“電池保護”)。

## 最佳使用提示

- ◆ 務必握緊工具。為進行精準操作, 請讓握持工具的位置盡量靠前。
- ◆ 如可能, 請夾緊工件, 尤其是在使用切割鋸片時。
- ◆ 請勿向工具施加過大壓力。
- ◆ 務必針對工件材料和切割類型, 選用適當的配件類型。
- ◆ 請定期檢查配件的情況。必要時, 予以更換。
- ◆ 標記理想的起點。
- ◆ 開啟工具並從理想的起點讓配件緩慢切入工件。
- ◆ 將一塊膠合板或軟木夾在工件背面, 然後將其從中切開, 以獲得光潔整齊的切割效果。
- ◆ 請勿將鋸片強行切入工件。注意, 切割金屬板所需的時間不會長於切割更厚的木質工件所需的時間。
- ◆ 切割金屬時, 先沿著切割線塗抹一層油膜, 再開始切割。
- ◆ 在塗抹一層塗料前, 對現有塗層進行砂光, 請使用特細砂礫。
- ◆ 遇到不平整的表面, 或在清除塗料層時, 請先使用較粗砂礫。

在其他表面上, 先使用中等粗細的砂礫。在兩種情況下, 逐漸更換為細砂礫, 實現平滑的打磨效果。

- ◆ 請諮詢您的零售商, 了解有關可售配件的更多資訊。

## 維護

您的 BLACK+DECKER 有線/無線設備/工具只需簡單保養, 即可長期使用。若要持續獲得滿意的操作效果, 需進行正確的工具維護和定期的清潔。

**警告!** 在對有線/無線電動工具進行任何維護前:

- ◆ 先關閉工具並拔下插頭。
- ◆ 如果工具帶有獨立的電池組, 先關閉工具並拆除電池。
- ◆ 如果工具帶有一體式電池, 先將電池組的電量用盡, 再關閉工具。
- ◆ 用軟刷或乾布定期清潔您工具和充電器的通風槽。
- ◆ 定期使用濕布清潔電機外殼。請勿使用任何研磨性或溶劑型清潔劑。

## 保護環境



分類回收。帶有此標誌的產品和電池必須與一般家庭廢物分開處置。

產品和電池組合可重複使用或回收的材料, 可降低對原材料的需求。請根據當地法規回收電氣產品和電池。更多資訊, 請造訪 [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)。

## 技術資料

		BDCOS18
電壓	V <sub>DC</sub>	18V (20V Max)
空載振盪率	min <sup>-1</sup>	8000 - 18000
擺動角	度	2.8
重量	公斤	1.4

		BDC2A
充電器		
輸入電壓	V <sub>AC</sub>	110
輸出電壓	V <sub>DC</sub>	18
電流	mA	2 A

		LBXR2020
電池		
電壓	V <sub>DC</sub>	18V (20V Max)
容量	Ah	2.0
類型		鋰電池

20V Max 為最大初始電池電壓(無負載電壓), 標稱電壓為 18V。

## 服務資訊

BLACK+DECKER 提供完整的公司隸屬和授權的維修點網絡。所有 BLACK+DECKER 服務中心均配有訓練有素的人員，能夠為顧客提供高效、可靠的電動工具服務。  
無論您需要技術建議、維修或原廠替換部件，請聯繫距離您最近的 BLACK+DECKER 服務點。

### 注意：

- ◆ BLACK+DECKER 的政策是持續改進我們的產品，因此，我們保留在事先通知的情況下變更產品規格的權利。
- ◆ 標準設備和配件可能會因不同國家而有所變化。
- ◆ 產品規格可能會因不同國家而有所變化。

經銷商: 特力股份有限公司

地址: 台北市內湖區新湖三路 23 號 1.2.5 樓

電話: 0800-008-007

進口/委製廠商: 新加坡商百得電動工具(股)公司台灣分公司

地址: 台北市士林區德行西路 33 號 2 樓

電話: 02-2834-1741